

31987L0120

18.2.1987

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 49/39

## SMĚRNICE KOMISE

ze dne 14. ledna 1987,

kterou se mění některé směrnice Rady o uvádění osiva a sadby na trh

(87/120/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 66/400/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva řepy na trh <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněnou nařízením (EHS) č. 3768/85 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 21a uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 66/401/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva píce na trh <sup>(3)</sup>, naposledy změněnou směrnicí 86/155/EHS <sup>(4)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 1a a článek 21a uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 66/402/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva obilovin na trh <sup>(5)</sup>, naposledy změněnou směrnicí Komise 86/320/EHS <sup>(6)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 1a a článek 21a uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 69/208/EHS ze dne 30. června 1969 o uvádění s osiva olejnin a prádlných rostlin na trh <sup>(7)</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí 86/155/EHS, a zejména na čl. 2 odst. 1a a článek 20a uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 70/458/EHS ze dne 29. září 1970 o uvádění osiva zeleniny na trh <sup>(8)</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí 86/155/EHS, a zejména na čl. 2 odst. 1a a článek 40a uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že z níže uvedených důvodů je nutno změnit směrnice 66/400/EHS, 66/401/EHS, 66/402/EHS, 69/208/EHS a 70/458/EHS s ohledem na rozvoj vědeckých a technických poznatků;

vzhledem k tomu, že se ukázalo, že některé botanické názvy použité ve směrnicích 66/401/EHS, 66/402/EHS, 69/208/EHS a 70/458/EHS jsou nesprávné nebo jejich hodnověrnost je nejistá;

vzhledem k tomu, že by se tyto názvy měly sjednotit s názvy běžně užívanými na mezinárodní úrovni;

vzhledem k tomu, že stávající mezinárodní metody připouštějí u partií osiva toleranci 5 % pro maximální hmotnost;

vzhledem k tomu, že je vhodné, aby se ve směrnicích Společenství používaly odpovídající tolerance;

vzhledem k tomu, že se požadavky na předchozí porost a izolaci porostu při produkci osiva řepy stanovené Organizací pro hospodářskou spolupráci a rozvoj ukázaly jako vhodné k přijetí ve Společenství;

vzhledem k tomu, že je v důsledku vývoje běžně dosahované kvality osiva vhodné zpřísnit pravidla pro podíl osiva hořké lupiny u osiva sladké lupiny;

vzhledem k tomu, že je nutno upravit přítomnost plevelných rostlin a podíl rostlin s červenými zrny u porostů určených pro produkci osiva rýže;

vzhledem k tomu, že je třeba stanovit přísnější požadavky na podíl červených zrn v osivu rýže;

vzhledem k tomu, že stávající mezinárodní pravidla byla nedávno změněna, pokud jde o maximální hmotnost partií osiva určitých druhů obilovin; že Komise tuto změnu schválila;

vzhledem k tomu, že se proto musí odpovídajícím způsobem upravit maximální hmotnost partií osiva uvedená v pravidlech Společenství pro tyto druhy;

vzhledem k tomu, že opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro osivo a sadbu v zemědělství, zahradnictví a lesnictví,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2290/66.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 362, 31.12.1985, s. 8.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2298/66.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 118, 7.5.1986, s. 23.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2309/66.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 200, 23.7.1986, s. 38.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 169, 10.7.1969, s. 3.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 225, 12.10.1970, s. 7.

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

### Článek 1

Směrnice 66/400/EHS se mění takto:

1. V příloze I oddíle A se před bod 1 vkládá nový bod, který zní:

„01. Předchozí porosty na množitelské ploše byly slučitelné s produkcí osiva *Beta vulgaris* odrůdy daného porostu a pole je dostatečně prosto rostlin, jež vzešly z předchozích porostů.“

2. V příloze I oddíle A se bod 5 nahrazuje tímto:

„5. Minimální vzdálenost od sousedních zdrojů pylu je

Množitelský porost	Minimální vzdálenost
1. pro produkci základního osiva: od zdrojů pylu rodu <i>Beta</i>	1 000 m
2. pro produkci certifikovaného osiva:	
a) řepy cukrové:	
– od všech níže neuvedených zdrojů pylu rodu <i>Beta</i>	1 000 m
– je-li předpokládán opylovač nebo jeden z předpokládaných opylovačů diploidní, od tetraploidních zdrojů pylu cukrové řepy	600 m
– je-li předpokládán opylovač výhradně tetraploidní, od diploidních zdrojů pylu cukrové řepy	600 m
– od zdrojů pylu cukrové řepy, u nichž je ploidita neznámá	600 m
– je-li předpokládán opylovač nebo jeden z předpokládaných opylovačů diploidní, od diploidních zdrojů pylu cukrové řepy	300 m
– je-li předpokládán opylovač výhradně tetraploidní, od tetraploidních zdrojů pylu cukrové řepy	300 m
– mezi dvěma množitelkými poli pro produkci osiva cukrové řepy bez samčí sterility	300 m
b) krmné řepy:	
– od jiných níže neuvedených zdrojů pylu rodu <i>Beta</i>	1 000 m
– je-li předpokládán opylovač nebo jeden z předpokládaných opylovačů diploidní, od tetraploidních zdrojů pylu krmné řepy	600 m
– je-li předpokládán opylovač výhradně tetraploidní, od diploidních zdrojů pylu krmné řepy	600 m
– od zdrojů pylu krmné řepy, u nichž je ploidita neznámá	600 m
– je-li předpokládán opylovač nebo jeden z předpokládaných opylovačů diploidní, od diploidních zdrojů pylu krmné řepy	300 m
– je-li předpokládán opylovač výhradně tetraploidní, od tetraploidních zdrojů pylu krmné řepy	300 m
– mezi dvěma množitelkými poli pro produkci osiva krmné řepy bez samčí sterility	300 m

Tyto vzdálenosti nemusí být dodrženy, pokud existuje dostatečná ochrana proti nežádoucímu cizosprašení. Mezi množitelkými porosty osiva s týmiž opylovači není nutná žádná izolace.

Ploidita u semenonostných a prášících částí množitelského porostu pro produkci osiva se stanoví podle Společného katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin zřízeného na základě směrnice Rady 70/457/EHS <sup>(1)</sup>, naposledy změněné směrnicí 86/155/EHS <sup>(2)</sup>, nebo s ohledem na mezinárodní katalogy sestavené v rámci výše uvedené směrnice. Pokud tyto údaje nejsou pro odrůdu uvedeny, pak seplidita považuje za neznámou a je stanovena minimální izolační vzdálenost 600 m.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 225, 12.10.1970, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 118, 7.5.1986, s. 23.

3. V příloze II se doplňuje nová věta, která zní:  
„Maximální hmotnost partie nelze překročit o více než 5 %.“

## Článek 2

Směrnice 66/401/EHS se mění takto:

1. V čl. 2 odst. 1 části A se slova uvedená v levém sloupci nahrazují slovy uvedenými v pravém sloupci:

<i>Agrostis tenuis</i> Sibth.	<i>Agrostis capillaris</i> L.
<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) Beauv. ex J. et K. Presl	<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. ex J. S. et K. B. Presl
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	<i>Festuca pratensis</i> Hudson
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth
<i>Trisetum flavescens</i> (L.) Beauv.	<i>Trisetum flavescens</i> (L.) P. Beauv.
<i>Medicago x varia</i> Martyn	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Peterm.	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell. + var. <i>viridis</i> L.
<i>Raphanus sativus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (DC) Metzg.	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.

2. V čl. 3 odst. 1 se slova uvedená v levém sloupci nahrazují slovy uvedenými v pravém sloupci:

<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Peterm.	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell. + var. <i>viridis</i> L.
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	<i>Festuca pratensis</i> Hudson
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth
<i>Medicago x varia</i> Martyn	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn
<i>Raphanus sativus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (DC) Metzg.	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.

3. V příloze II části I bodě 2 oddíle A sloupci 1 tabulky se  
— slova „*Agrostis tenuis*“ nahrazují slovy „*Agrostis capillaris*“,  
— slova „*Lolium x hybridum*“ nahrazují slovy „*Lolium x boucheanum*“,  
— slova „ssp. *oleifera*“ nahrazují slovy „var. *oleiformis*“.
4. V příloze II části I bodě 2 oddíle B písmeni p) se za slovem „nepřekračuje“ vkládá údaj „2,5 %“ a zbytek písmene se zrušuje.
5. V příloze II části II bodě 2 oddíle A sloupci 1 tabulky se  
— slova „*Agrostis tenuis*“ nahrazují slovy „*Agrostis capillaris*“,  
— slova „*Lolium x hybridum*“ nahrazují slovy „*Lolium x boucheanum*“,  
— slova „ssp. *oleifera*“ nahrazují slovy „var. *oleiformis*“.

6. V příloze II části III bodě 6 se zrušuje písmeno c).
7. V příloze III sloupci 1 tabulky se
  - slova „*Agrostis tenuis*“ nahrazují slovy „*Agrostis capillaris*“,
  - slova „*Lolium x hybridum*“ nahrazují slovy „*Lolium x boucheanum*“,
  - slova „ssp. *oleifera*“ nahrazují slovy „var. *oleiformis*“.
8. V příloze III se doplňuje nová věta, která zní:
 

„Maximální hmotnost partie nelze překročit o více než 5 %.“

#### Článek 3

Směrnice 66/402/EHS se mění takto:

1. V čl. 2 odst. 1 části A se slova „kromě *Zea mays* convar. *microsperma* (Koern) a *Zea mays* convar. *saccharata* Koern“ nahrazují slovem „(partim)“.
2. V příloze I bodě 3 třetím pododstavci se za slova „Množitelské porosty“ vkládají slova „*Oryza sativa*“,
3. V příloze I bodě 3 se doplňuje nový oddíl, který zní:

„D. *Oryza sativa*:

Podíl rostlin stávajícího druhu, které lze rozpoznat jako zjevně plané rostliny nebo rostliny s červenými zrny, nepřekračuje

- 0 při produkci základního osiva,
- 1 na 50 m<sup>2</sup> při produkci certifikovaného osiva.“

4. V příloze II bodě 2 oddíle A sloupci 5 tabulky se čísla „2“, „5“ a „10“ nahrazují čísly „1“, „3“ a „5“.
5. V příloze III sloupci 2 tabulky se číslo „20“ v obou případech nahrazuje číslem „25“.
6. V příloze III se doplňuje nová věta, která zní:
 

„Maximální hmotnost partie nelze překročit o více než 5 %.“

#### Článek 4

Směrnice 69/208/EHS se mění takto:

1. V čl. 2 odst. 1 části A se slova uvedená v levém sloupci nahrazují slovy uvedenými v pravém sloupci:

<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. in Czern.	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Cosson
<i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk.	<i>Brassica napus</i> L. (partim)
<i>Brassica nigra</i> (L.) W. Koch	<i>Brassica nigra</i> (L.) Koch
<i>Brassica rapa</i> L. (partim)	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs

2. V čl. 3 odst. 1 se slova uvedená v levém sloupci nahrazují slovy uvedenými v pravém sloupci:

<i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk.	<i>Brassica napus</i> L. (partim)
<i>Brassica rapa</i> L. (partim)	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs

3. V příloze I bodě 2 sloupci 1 tabulky se v obou případech zrušují slova „spp. *oleifera*“.
4. V příloze II části I bodě 1 sloupci 1 tabulky se v obou případech zrušují slova „spp. *oleifera*“.
5. V příloze II části I bodě 3 oddíle A sloupci 1 tabulky se zrušují slova „spp. *oleifera*“.
6. V příloze III sloupci 1 tabulky se zrušují slova „spp. *oleifera*“.
7. V příloze III se doplňuje nová věta, která zní:
 

„Maximální hmotnost partie nelze překročit o více než 5 %.“

## Článek 5

Směrnice 70/458/EHS se mění takto:

1. V čl. 2 odst. 1 části A se slova uvedená v levém sloupci nahrazují slovy uvedenými v pravém sloupci:

<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cycla</i> (L.) Ulrich	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i>
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>esculenta</i> L.	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> DC subvar. <i>laciniata</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>sabellica</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>botrytis</i>	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>italica</i> Plenck	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>cymosa</i> Duch.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> subvar. <i>gemmifera</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. et var. <i>subauda</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongylodes</i>
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i> (L.) Thell.	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i>
<i>Cichorium intybus</i> L. var. <i>foliosum</i> Bisch.	<i>Cichorium intybus</i> L. (partim)
<i>Foeniculum vulgare</i> P. Mill.	<i>Foeniculum vulgare</i> Miller
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex Farwell	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym. ex A.W. Hill	<i>Petroselinum crispum</i> (Miller) Nyman ex A.W. Hill

2. V příloze II bodě 3 písm. a) sloupci 1 tabulky se slova „var. *botrytis*“ nahrazují slovem „(květák)“ a slova „(ostatní druhy)“ se nahrazují slovy „(ostatní poddruhy)“.

3. V příloze III bodě 1 se doplňuje nová věta, která zní:  
„Maximální hmotnost partie nelze překročit o více než 5 %.“

## Článek 6

Členské státy přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději 1. července 1988. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

## Článek 7

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 14. ledna 1987.

Za Komisi  
Frans ANDRIESEN  
místopředseda